

Zeitschrift: Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française
Herausgeber: Le messenger suisse
Band: 27 (1981)
Heft: 12

Anhang: [Nouvelles locales] : Lyon
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LYON



Le Consulat général de Suisse porte à votre connaissance le **nouveau N° de téléphone** : (7) 893-51-34, 8, rue Godefroy, 69453 LYON Cedex 3

 * **AVS-AI** : Communication impor- *
 * tante à l'intention des femmes *
 * mariées domiciliées à l'étranger et *
 * dont les époux sont affiliés à l'assu- *
 * rance obligatoire. *
 * Lorsque'un ressortissant suisse ayant *
 * son domicile à l'étranger exerce, en *
 * Suisse, une activité lucrative (par *
 * exemple en qualité de **frontalier ou** *
 * **saisonnier**) ou lorsqu'il travaille à *
 * l'étranger, pour le compte d'un *
 * employeur en Suisse, et est rému- *
 * néré par cet employeur, son épouse *
 * n'est pas affiliée obligatoirement à *
 * l'AVS-AI suisse à moins qu'elle ne *
 * soit elle-même salariée en Suisse. Il *
 * en est de même pour les femmes de *
 * nationalité suisse mariées à un étran- *
 * ger soumis à l'assurance obligatoire *
 * en Suisse. *
 * Nous recommandons donc vivement *
 * aux femmes de nationalité suisse *
 * mariées à un « assuré obligatoire » *
 * mais qui ne sont elles-mêmes pas *
 * assurées, d'**adhérer à l'Assurance** *
 * **facultative** pour les Suisses à *
 * l'étranger. Si elles n'exercent pas *
 * d'activité lucrative, cette adhésion ne *
 * crée pas l'obligation de cotiser mais *
 * elle empêche la création de lacunes *
 * d'assurance qui pourraient réduire *
 * plus tard leurs droits au rentes. *
 * Elle garantit, en outre, leurs droits *
 * envers l'AI en cas d'invalidité, ainsi *
 * que le droit des enfants à des rentes *
 * d'orphelins de mère en cas de décès. *
 * L'adhésion doit être demandée à *
 * votre représentation consulaire au *
 * plus tard dans un délai d'un an à par- *
 * tir du 50^e anniversaire ou à partir de la *
 * date à laquelle l'intéressé a quitté *
 * l'assurance obligatoire. *
 * *****

Mise au bénéfice d'une retraite bien méritée, Mme Jeanne Gabella, secrétaire, a quitté le Consulat le 21 octobre 1981. Elle a été remplacée le 2 novembre par Mme Odile Etienne.

COMPATRIOTES

Participez à la vie
de nos
Associations suisses de Lyon

Union helvétique de Lyon

Maison suisse
15, rue Musée-Guimet

69006 LYON

Tél. : 893.04.39

C.C.P. 367-50

Président : M. Jean Jacot

30, avenue Maréchal-Foch

69160 TASSIN LA DEMI LUNE

Tél. : 834.20.34

Société suisse de Bienfaisance

c/o Consulat général de Suisse
8, rue Godefroy

69453 LYON CEDEX 3

Tél. : 893.51.34

C.C.P. 2298-90

Président : M. René Schilt

10, rue Berger

69160 TASSIN LA DEMI LUNE

Tél. : 834.05.07

Pro Ticino

Maison suisse
15, rue Musée-Guimet

69006 LYON

C.C.P. 5173-05

Présidente :

Mme Marie-Louise Fournier-Pervangher

6, rue Santos-Dumont

69008 LYON

Tél. : 858.13.27 (privé)

837.30.11 (magasin)

Tireurs suisses de Lyon

Maison suisse
15, rue Musée-Guimet

69006 LYON

C.C.P. 405-14

Président : M. Jean-Bernard Bachmann

3, rue B.P. Sornin

69190 SAINT FONS

Tél. : 870.92.30

Groupeement philatélique suisse de Lyon

Maison suisse
15, rue Musée-Guimet

69006 LYON

Tél. : 893.04.39

Président : M. Jean Chassot

31, rue Pierre-Curie

69600 OULLINS

Tél. : 850.16.41

Groupeement des Dames suisses de Lyon

Maison suisse
15, rue Musée-Guimet

69006 LYON

Présidente : Mme Isabelle Christophe
27, rue Barrême

69006 LYON

Tél. : 893.99.09

Chambre de Commerce suisse

Maison suisse
15, rue Musée-Guimet

69006 LYON

Tél. 893.04.39

C.C.P. 994-10

Président : M. André Dufour

4, avenue Maréchal-Foch

69006 LYON

Tél. : 893.27.58 — 893.31.76

Secrétaire : M. Jean Chassot

Associations suisses

de l'Arrondissement consulaire de Lyon (sauf Rhône)

Cercle suisse du pays de Gex

Chalet suisse

Flies/Crozet

01630 ST-GENIS POUILLY

Tél. : (50) 41.01.13

(Section de tir)

Président : M. Benoît Dayer

7, rue de Gex

Le Grand Parc

01210 FERNEY-VOLTAIRE

Tél. : (50) 40.63.46

Société d'Amitié Franco-Suisse de Vichy

Hôtel Elysée-Palace

4, rue de Paris

03200 VICHY

Président : M. Jules Meili

Les Grandes Bruyères

BILLEZOIS

03120 LAPALISSE

Tél. : (70) 99.00.73

Amicale suisse du Berry

Présidente : Mlle Solange Garry

BANNAY

18300 SANCERRE

Tél. : (36) 54.24.83

Union helvétique du Roannais

Café Milani

Place G. Clémenceau

42300 ROANNE

Secrétaire : M. Robert Kohler

« Chantebelle »

Au Pont de Rhins

PERREUX

42120 LE COTEAU

Tél. : (77) 68.04.27

Société Amicale Suisse de St.-Etienne et environs

Restaurant de la Pause

42580 L'ETRAT

Tél. : (77) 74.78.06

Président : M. Hans Nyfeler

22, avenue A. Ravel

42330 ST. GALMIER

Tél. : (77) 54.02.85

Message
du Consul général
de Suisse à Lyon

Chers compatriotes,

A l'occasion des fêtes de l'An
prochain, Mme Barbey se
joint à mes collaborateurs et à
moi-même pour vous présen-
ter nos vœux les meilleurs.
Puisse 1982 être une année
clémentine pour tous les lec-
teurs du **Messager Suisse**.

Pierre Barbey

A l'honneur:

M. Nicolas de Boccard, jeune Suisse immatriculé au Consulat général de Lyon (il est le fils de Xavier de Boccard, ancien Président de la Chambre de Commerce suisse en France) et qui vient d'obtenir le diplôme d'HEC à l'Université de Lausanne, a reçu à Metz, le 25 octobre 1981, des mains de MM. Poher et Thorn, la médaille d'argent 1981 de la Fondation Robert Schuman pour l'Europe. Félicitations au jeune lauréat !



- De personnes : HOSPITALISATION
— INDIVIDUELLE — ACCIDENTS.

VOTER est un devoir civique

Inscrivez-vous

AUPRÈS
DE
VOTRE
CONSULAT
RESPECTIF

**Double-Nationaux : Attention !
Pour vous aussi**

**le Fonds de solidarité
est une bonne affaire !**

Renseignez-vous au

**Fonds de Solidarité
des Suisses de l'étranger
Gutenbergstrasse 6,
CH-3011 Berne**

ou auprès de votre représentation suisse.



Comment vous sentez-vous à l'étranger ?

Que se passe-t-il dans ce pays où vous travaillez ?

Qu'en est-il de votre avenir ?

Que diriez-vous d'une **indemnité forfaitaire** en cas de
perte de vos moyens d'existence à la suite d'événements
politiques ?

Que diriez-vous d'un **capital-épargne** en Suisse ?

Renseignez-vous au

**Fonds de solidarité des Suisses de l'étranger,
Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Berne.**